

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложението за решение на Съвета

за подписване от името на Европейския съюз и за временно прилагане на споразумение за изменение на Споразумението между Съединените американски щати и Европейската общност относно сътрудничеството в областта на регулиране на безопасността на гражданското въздухоплаване

**ИЗМЕНЕНИЕ 1**

**НА**

**СПОРАЗУМЕНИЕТО ОТНОСНО СЪТРУДНИЧЕСТВОТО В ОБЛАСТТА НА РЕГУЛИРАНЕ**

**НА БЕЗОПАСНОСТТА НА ГРАЖДАНСКОТО ВЪЗДУХОПЛАВАНЕ**

**МЕЖДУ**

**СЪЕДИНЕНИТЕ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ**

**И**

**ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ**

**ЧЛЕН 1 — ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

Съгласно условията на член 19.Б от Споразумението относно сътрудничеството в областта на регулиране на безопасността на гражданското въздухоплаване („споразумението“) между Съединените американски щати („Съединените щати“) и Европейската общност (наричани заедно „страни“ и поотделно „страна“), страните се договарят да изменят споразумението, както следва:

а) Член 2.Б се заличава изцяло и се заменя със следното:

„Обхватът на сътрудничеството по настоящото споразумение включва следните области:

(1) одобрения за летателна годност и мониторинг на граждански въздухоплавателни продукти;

(2) екологични изпитания и одобрения на граждански въздухоплавателни продукти;

(3) одобрение и мониторинг на базите за техническо обслужване;

(4) лицензиране и обучение на персонала;

(5) експлоатация на въздухоплавателни средства;

(6) летища; както и

(7) обслужване на въздушното движение и управление на въздушното движение.“

б) Член 5 се заличава изцяло и се заменя със следното:

„ЧЛЕН 5

Приложения

. По въпросите, попадащи в приложното поле на настоящото споразумение, страните или техните представители в Съвета разработват приложения, които описват реда и условията за взаимно приемане на констатации за съответствие и одобрения, като се договарят, че стандартите за гражданско въздухоплаване на всяка от страните, правилата, практиките и процедурите са достатъчно съвместими, така че да позволят приемане на одобрения и констатации за съответствие с договорените стандарти, направени от едната страна от името на другата страна. Страните също така се договарят, че техническите разлики между техните системи за гражданско въздухоплаване ще бъдат разгледани в приложенията.“

**ЧЛЕН 2 — ВРЕМЕННО ПРИЛАГАНЕ**

До влизането в сила на настоящото изменение страните се договарят да го прилагат временно от датата на подписването му.

**ЧЛЕН 3 — ВЛИЗАНЕ В СИЛА**

Настоящото изменение влиза в сила на първия ден от втория месец, следващ датата, на която страните са разменили последната дипломатическа нота, с която потвърждават приключването на всички съответни процедури, необходими за влизането в сила на настоящото споразумение.

В ПОТВЪРЖДЕНИЕ НА КОЕТО долуподписаните, надлежно упълномощени за това, подписаха настоящото споразумение.

СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ОТ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ОТ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ДЛЪЖНОСТ: Администратор, Федерална авиационна ДЛЪЖНОСТ:

администрация

ДАТА: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ДАТА: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_